



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 488]

नई दिल्ली, सोमवार, अगस्त 31, 2009/भाद्र 9, 1931

No. 488]

NEW DELHI, MONDAY, AUGUST 31, 2009/BHADRA 9, 1931

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 31 अगस्त, 2009

सं. 89/2009-सीमा-शुल्क

सा.का.नि. 621(अ).—अभिहित प्राधिकारी ने, चीन जनवादी गणराज्य, कोरिया गणराज्य, चाईनीज ताईपेई और ब्राजील (जिसे इसमें इसके पश्चात् संबद्ध देश भी कहा गया है) में मूलतः उद्गमित या वहां से निर्यातित फलैक्सिबल स्लैबस्टॉक पॉलीऑल (जिसे इसमें इसके पश्चात् संबद्ध माल भी कहा गया है) जो कि सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के उपशीर्ष 3907 20 के अंतर्गत आते हैं, जिस पर भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 4/2005—सीमा-शुल्क, तारीख 24 जनवरी, 2005, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में सं. सा.का.नि. 40 (अ), तारीख 24 जनवरी, 2005 के द्वारा प्रकाशित की गई थी, के तहत प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित किया था, के आयात के मामले में अधिसूचना सं. 15/19/2008-डीजीएडी, तारीख 24 जुलाई, 2008, जो भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I खंड 1 में तारीख 24 जुलाई, 2008, के द्वारा प्रकाशित की गई थी, के तहत प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने के मामले में समीक्षा आरंभ की थी;

और जबकि, केन्द्रीय सरकार ने भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 138/2008-सीमा-शुल्क, तारीख 31 दिसम्बर, 2008 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i), तारीख 31 दिसम्बर, 2008, सं. सा.का.नि. 909(अ) तारीख 31 दिसम्बर, 2008 द्वारा प्रकाशित हुई थी, के तहत संबद्ध देशों में उद्गमित या वहां से निर्यातित संबद्ध माल पर अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क की अवधि 23 जुलाई, 2009 तक बढ़ा दी गई थी, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित थी;

और जबकि, अभिहित प्राधिकारी, अपने अंतिम निष्कर्षों जो अधिसूचना सं. 15/19/2008-डीजीएडी, तारीख 22 जुलाई, 2009 जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खण्ड 1, तारीख 24 जुलाई, 2009 में प्रकाशित हुई, संबद्ध देशों से संबद्ध माल आयात करने पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित समीक्षा के संदर्भ में इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि—

- (क) चीन जनवादी गणराज्य, चाईनीज ताईपेई और कोरिया गणराज्य से संबद्ध वस्तुओं का सामान्य मूल्य से कम कीमत पर निर्यात किया गया है जिसके कारण पाटन हुआ है;
- (ख) जांच की अवधि (पीओआई) के दौरान ब्राजील से भारत को संबद्ध माल का निर्यात नहीं किया गया था; इसीलिए ब्राजील से वर्तमान पाटन निर्धारित नहीं किया जा सका था। आयात के रुझानों से संकेत मिलता है कि ब्राजील से आयात पुनः शुरू नहीं हो सकता।

(ग) संबद्ध माल का चीन जनवादी गणराज्य, चाईनीज ताइपेई और कोरिया गणराज्य पर प्रतिपाटन शुल्क के खंडन की अवस्था में, पाटन के जारी रखने की संभावना है, और पाटन से घरेलू उद्योग की क्षति होने की संभावना है।

और अभिहित प्राधिकारी ने, घरेलू उद्योग की क्षति दूर करने हेतु संबद्ध देश में ब्राजील के अलावा मूल रूप से उदगमित या वहां से निर्यातित संबद्ध माल पर निश्चयात्मक प्रतिपाटन शुल्क जारी रखने की सिफारिश की थी ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1975 (1975 का 51) की धारा 9ब की उप-धारा (1) तथा (5) एवं सीमा-शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षा का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित, प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के उक्त निष्कर्षों के आधार पर अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देशों में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमा-शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता (ग्रेड) उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किए जाए, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त, उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित राशि और अवतरण मूल्य के अंतर के बराबर की राशि के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

## सारणी

क्र. सं.	उपशीर्ष	माल का विवरण	ग्रेड	उद्गम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	राशि
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	3907 20	फलैक्सीबल स्लैबस्टॉक पॉलिओल	मोलेक्यूलर भार 3000-4000	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	2601	मी. टन	अमरीकी डालर
2	3907 20	फलैक्सीबल स्लैबस्टॉक पॉलिओल	मोलेक्यूलर भार 3000-4000	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य के सिवाय कोई देश	कोई	कोई	2601	मी. टन	अमरीकी डालर
3	3907 20	फलैक्सीबल स्लैबस्टॉक पॉलिओल	मोलेक्यूलर भार 3000-4000	पाटनरोधी शुल्क अधिरोपित देश/ देशों के सिवाय कोई अन्य देश	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	2601	मी. टन	अमरीकी डालर
4	3907 20	फलैक्सीबल स्लैबस्टॉक पॉलिओल	मोलेक्यूलर भार 3000-4000	कोरिया गणराज्य	कोरिया गणराज्य	कोई	कोई	2601	मी. टन	अमरीकी डालर
5	3907 20	फलैक्सीबल स्लैबस्टॉक पॉलिओल	मोलेक्यूलर भार 3000-4000	कोरिया गणराज्य	कोरिया गणराज्य के सिवाय कोई देश	कोई	कोई	2601	मी. टन	अमरीकी डालर
6	3907 20	फलैक्सीबल स्लैबस्टॉक पॉलिओल	मोलेक्यूलर भार 3000-4000	पाटनरोधी शुल्क अधिरोपित देश/ देशों के सिवाय कोई अन्य देश	कोरिया गणराज्य	कोई	कोई	2601	मी. टन	अमरीकी डालर
7	3907 20	फलैक्सीबल स्लैबस्टॉक पॉलिओल	मोलेक्यूलर भार 3000-4000	चाईनीज ताइपेई	चाईनीज ताइपेई	कोई	कोई	2601	मी. टन	अमरीकी डालर
8	3907 20	फलैक्सीबल स्लैबस्टॉक पॉलिओल	मोलेक्यूलर भार 3000-4000	चाईनीज ताइपेई	चाईनीज ताइपेई के सिवाय कोई देश	कोई	कोई	2601	मी. टन	अमरीकी डालर
9	3907 20	फलैक्सीबल स्लैबस्टॉक पॉलिओल	मोलेक्यूलर भार 3000-4000	पाटनरोधी शुल्क अधिरोपित देश/ देशों के सिवाय कोई अन्य देश	चाईनीज ताइपेई	कोई	कोई	2601	मी. टन	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना का प्रभाव भारत के राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से पाँच वर्ष तक रहेगा (यदि उसका खंडन, अधिकांश और संशोधन न किया जाये) और प्रतिपादन शुल्क भारतीय करेंसी में संदत्त होगा।

**स्पष्टीकरण :-** इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए—

- (क) “अवतरण मूल्य” से ऐसा निर्धारणीय मूल्य अभिप्रेत है जो सीमा-शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) के अधीन निर्धारित किया गया हो और इसके अंतर्गत उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 3, धारा 8ख, धारा 9 और धारा 9क के अधीन उद्ग्रहीत शुल्कों को छोड़कर सभी सीमाशुल्क आते हैं;
- (ख) प्रतिपादन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनियम दर वह दर होगी जो सीमा-शुल्क अधिनियम, 1962 की धारा 14 के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनियम दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमा-शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/148/2003-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार, अवर सचिव

## MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

### NOTIFICATION

New Delhi, the 31st August, 2009

No. 89/2009-Customs

**G.S.R. 621 (E).**— Whereas, the designated authority, *vide* its notification No. 15/19/2008-DGAD, dated the 24th July, 2008, published in the Gazette of India, Part I, Section 1, Extraordinary, dated the 24th July, 2008, had initiated a review in the matter of continuation of anti-dumping on imports of Flexible Slabstock Polyol (hereinafter referred to as the subject goods) falling under Sub-heading 3907 20 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People's Republic of China, Republic of Korea, Chinese Taipei and Brazil (hereinafter referred to as the subject countries), imposed *vide* notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 4/2005-Customs, dated the 24th January, 2005, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 40(E), dated the 24th January, 2005;

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries up to and inclusive of the 23rd July, 2009 *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 138/2008-Customs, dated the 31st December, 2008, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 909 (E), dated the 31st December, 2008;

And, whereas, in the matter of review of anti-dumping on import of the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries, the designated authority in its final findings issued *vide* notification No. 15/19/2008-DGAD, dated 22nd July, 2009 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 24th July, 2009, had come to the conclusion that—

- (a) subject goods originating in or exported from China PR, Chinese Taipei and Korea RP had been exported to India below their normal value, resulting in dumping;
- (b) subject goods from Brazil had not been exported to India during the period of investigation (POI); therefore, the current dumping from Brazil could not be determined. The trend of imports indicated that imports from Brazil might not resume;
- (c) in case of revocation of anti-dumping duties on the subject goods from China PR, Chinese Taipei and Korea RP, the dumping was likely to continue, and the dumped imports from these countries likely to continue injury to the domestic industry;

and had recommended continued imposition of definitive anti-dumping duty on imports of the subject goods, originating in, or exported from, the subject countries other than Brazil and imported into India, in order to remove injury to the domestic industry;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under the said sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), the specification (grade) of which is specified in column (4) of the said Table, originating in the country as specified in the corresponding entry in column (5), and produced by the producer as specified in the corresponding entry in column (7), when exported from the country as specified in the corresponding entry in column (6), by the exporter as specified in the corresponding entry in column (8), and imported into India, an anti-dumping duty at a rate which is equivalent to difference between the amount mentioned in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10), of the said Table and the landed value of imported goods in like currency as per like unit of measurement.

TABLE

Sl. No.	Tariff item	Description of goods	Grade	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	3907 20	Flexible slabstock weight polyol	Molecular weight 3000-4000	China PR	China PR	Any	Any	2601	MT	USD
2	3907 20	Flexible slabstock polyol	Molecular weight 3000-4000	China PR	Any country other than China PR	Any	Any	2601	MT	USD
3	3907 20	Flexible slabstock polyol	Molecular weight 3000-4000	Any country other than country/ies attracting anti-dumping duty	China PR	Any	Any	2601	MT	USD
4	3907 20	Flexible slabstock polyol	Molecular weight 3000-4000	Korea RP	Korea RP	Any	Any	2601	MT	USD
5	390720	Flexible slabstock polyol	Molecular weight 3000-4000	Korea RP	Any country other than Korea RP	Any	Any	2601	MT	USD
6	3907 20	Flexible slabstock polyol	Molecular weight 3000-4000	Any country other than country/ies attracting anti-dumping duty	Korea RP	Any	Any	2601	MT	USD
7	3907 20	Flexible slabstock polyol	Molecular weight 3000-4000	Chinese Taipei	Chinese Taipei	Any	Any	2601	MT	USD
8	3907 20	Flexible slabstock polyol	Molecular weight 3000-4000	Chinese Taipei	Any country other than Chinese Taipei	Any	Any	2601	MT	USD
9	3907 20	Flexible slabstock polyol	Molecular weight 3000-4000	Any country other than country/ies attracting anti-dumping duty	Chinese Taipei	Any	Any	2601	MT	USD

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette. The anti-dumping duty shall be paid in Indian currency.

**Explanation.**— For the purposes of this notification,—

- (a) "landed value" means the assessable value as determined under the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and includes all duties of customs except duties levied under sections 3, 8B, 9 and 9A of the said Customs Tariff Act, 1975;
- (b) rate of exchange applicable for the purposes of calculation of anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by Section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962) and the relevant date for determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under Section 46 of the said Customs Act.

[F.No. 354/148/2003-TRU]

PRASHANT KUMAR, Under Secy.

शुद्धिपत्र

नई दिल्ली, 31 अगस्त, 2009

सा.का.नि. 622(अ).—भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खण्ड 3, उप-खण्ड (i) में सा.का.नि. 492(अ), तारीख 7 जुलाई, 2009 द्वारा प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 20/2009-सेवाकर, 7 जुलाई, 2009 में पृष्ठ 89 में, लाइन 6 में,

"ठेका वाहन परमिट" के स्थान पर "गाड़ी या पर्यटक वाहनों की अनुमति के साथ अनुबंध" पढ़ा जाये।

[फा. सं. 334/08/2009-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार, अवर सचिव

#### CORRIGENDUM

New Delhi, the 31st August, 2009

**G.S.R. 622 (E).**—In the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 20/2009- Service Tax, dated the 7th July, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) *vide* number G.S.R. 492(E), dated the 7th July, 2009, at page 89, in line 18,

for "contract carriage permit", read "contract carriage or tourist vehicles with a permit".

[F.No. 334/08/2009-TRU]

PRASHANT KUMAR, Under Secy.

अधिसूचना

नई दिल्ली, 31 अगस्त, 2009

सं. 24/2009-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क

सा.का.नि. 623(अ).—केन्द्रीय सरकार, केन्द्रीय उत्पाद शुल्क अधिनियम, 1944 (1944 का 1) की धारा 5क की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, यह समाधान हो जाने पर कि लोकहित में ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 23/2003-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, तारीख 31 मार्च, 2003, भारत के राजपत्र, असाधारण में सा. का. कि. 266(अ), तारीख 31 मार्च, 2003 द्वारा प्रकाशित, में निम्नलिखित और संशोधन करती है, अर्थात् :—

उक्त अधिसूचना में, सारणी में —

- (i) क्रम सं. 8 के सामने, स्तंभ (4) की प्रविष्टि के स्थान पर, प्रविष्टि "500/- रुपए प्रति दस ग्राम से अधिक" प्रतिस्थापित की जायेगी;
- (ii) क्रम सं. 10 के सामने, स्तंभ (4) की प्रविष्टि के स्थान पर, प्रविष्टि "1000/- रुपए प्रति किलोग्राम से अधिक" प्रतिस्थापित की जायेगी।

[फा. सं. 341/88/2009-टीआरयू]

प्रशान्त कुमार, अवर सचिव

3150 GI/09-2

टिप्पण :—मूल अधिसूचना भारत के राजपत्र, असाधारण में सा. का. नि. 266(अ), तारीख 31 मार्च, 2003 द्वारा प्रकाशित की गई थी, और उसमें अंतिम संशोधन अधिसूचना सं. 10/2009-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, तारीख 7 जुलाई, 2009 सा.का.नि. 468(अ), तारीख 7 जुलाई, 2009 द्वारा प्रकाशित, के द्वारा किया गया था।

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 31st August, 2009

#### No. 24/2009-Central Excise

G.S.R. 623(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of Section 5A of the Central Excise Act, 1944 (1 of 1944), the Central Government, on being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following further amendments in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 23/2003-Central Excise, dated the 31st March, 2003, published in the Gazette of India, Extraordinary, *vide* number G.S.R. 266(E), dated the 31st March, 2003, namely :—

In the said notification, in the TABLE —

- (i) against Sr. No. 8, for the entry in column (4), the entry "In excess of Rs. 500 per 10 Gms." shall be substituted;
- (ii) against Sr. No. 10, for the entry in column (4), the entry "In excess of Rs. 1000 per Kg." shall be substituted.

[F. No. 341/88/2009-TRU]

PRASHANT KUMAR, Under Secy.

Note.— The principal notification was published *vide* number G.S.R. 266(E), dated the 31st March, 2003, and last amended *vide* notification No. 10/2009-Central Excise, dated the 7th July, 2009, published *vide* number G.S.R. 468(E), dated the 7th July, 2009.